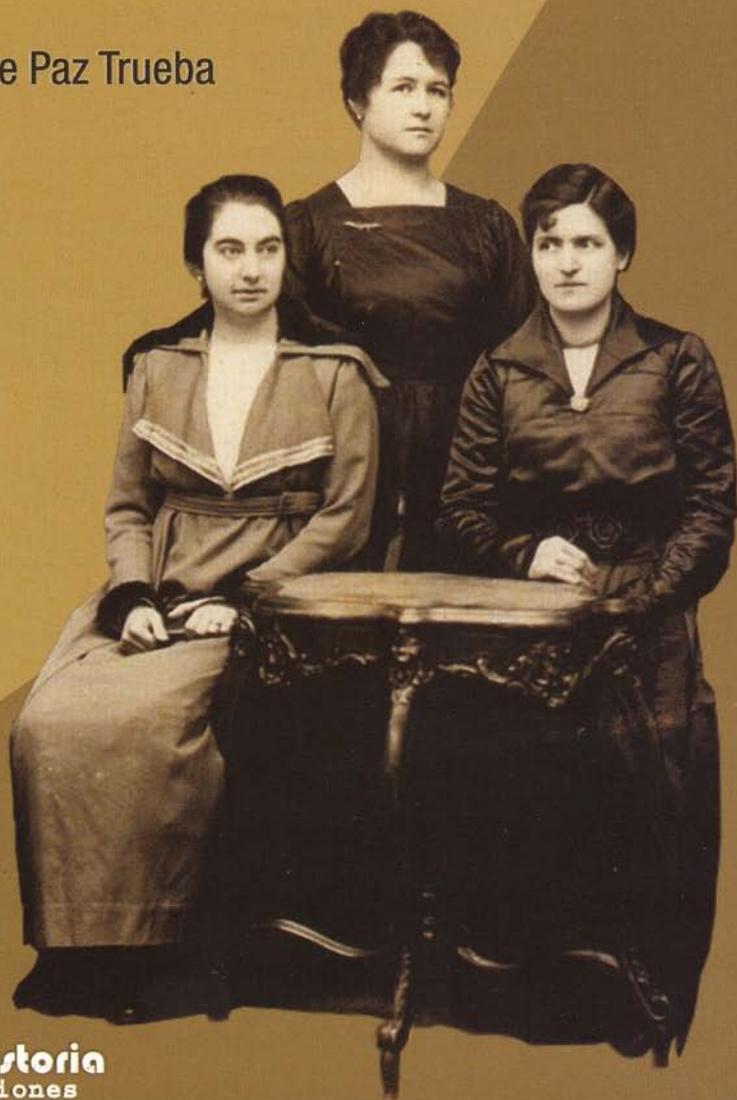


# Mujeres y esfera pública

La campaña bonaerense  
entre 1880 y 1910

Yolanda de Paz Trueba



**prohistoria**  
ediciones

**Yolanda de Paz Trueba** es Profesora, Licenciada y Doctora en Historia por la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires (UNICEN). Actualmente revista como Becaria Posdoctoral del CONICET, ejerce la docencia en la Facultad de Ciencias Humanas de la mencionada Universidad y se desempeña como Investigadora del Instituto de Estudios Histórico Sociales (IEHS) de Tandil.

# Mujeres y esfera pública

## La campaña bonaerense entre 1880 y 1910

Yolanda de Paz Trueba



**prohistoria**  
ediciones

Rosario, 2010

# Índice

Agradecimientos .....	9
SIGLAS Y ABREVIATURAS MÁS FRECUENTES.....	11
PRÓLOGO.....	13
INTRODUCCIÓN .....	17
CAPÍTULO I <i>Las escenas políticas y sociales de un mundo en cambio</i> .....	31
CAPÍTULO II <i>El espacio de estudio</i> .....	43
CAPÍTULO III <i>Las mujeres notables en la esfera pública local: beneficencia y sociabilidad</i> .....	55
CAPÍTULO IV <i>La dinámica de las instituciones y las notables en el conflicto entre católicos y liberales</i> .....	79
CAPÍTULO V <i>La justicia en sociedades de campaña</i> .....	101
CAPÍTULO VI <i>Actores, estrategias y conflictos familiares ante los juzgados de paz</i> .....	129
CONCLUSIONES .....	159
BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES .....	165

## Prólogo

A veces la lectura de un libro tiene la fortuna de parecerse a un viaje cuyo recorrido nos acerca a nuevos y antiguos paisajes, situaciones, experiencias y personajes. En ocasiones, también vuelve posible el reencuentro con viejos conocidos, con interrogantes no contestados en el pasado y con sensaciones que una cotidianeidad sin viajes nos hace perder. Pero más aún, a veces, los viajes y los libros, cuando llegan a su fin acaban transformando en parte al viajero.

Cuando emprendí la travesía por la obra de Yolanda de Paz Trueba, sabía que iría hacia la campaña bonaerense, al sur del río Salado y aun más allá. El pasaje anunciaba el destino y el camino a seguir: la esfera pública y las mujeres. A primera vista, como para tantos otros historiadores locales en las últimas décadas, el camino me era conocido. No sólo había andado por él sino que también lo había desandado a la luz de un conjunto de lecturas provenientes de la filosofía feminista y de mi propia investigación empírica. Sin embargo, a poco de iniciado el viaje, reconocí con sorpresa que el recorrido propuesto por De Paz Trueba estaba lleno de senderos y bifurcaciones en las cuales el trecho se tornaba menos reconocible y más intrigante.

En primer lugar, porque su comprensión sobre la conceptualización habermasiana de la esfera pública resultó ser más un puente a atravesar que un plafón rígido a partir del cual interpretar el pasado. Así, la esfera pública es simplemente una herramienta analítica y como tal, capaz de arrojar luz o no sobre el accionar de diversos sujetos y sus capacidades. Tal distancia le permite también a la autora dudar de las tajantes escisiones que se han realizado entre lo público y lo privado. Mas al asumirlas como interrelacionadas, da entidad a un argumento menos explorado que señala que a lo largo del siglo XIX ciertos temas o cuestiones rotuladas como afines al ámbito privado, y por lo tanto también asociadas a lo femenino como la educación, el lujo o el matrimonio, fueron centro de debates públicos y, asimismo, parte de las preocupaciones y de las acciones del poder político. Desde este prisma entonces, comprende que las mujeres no quedaron exclusivamente confinadas al mundo privado y tampoco su participación anidó sólo en la esfera literaria como se ha sostenido.

En segundo lugar, el viaje propuesto en esta obra implica otro descentramiento, el de alejarse de los lugares y experiencias más profusamente estudiadas como las de los centros urbanos de Buenos Aires, Rosario y Córdoba, para enfocarse en esa próspera y también conflictiva campaña bonaerense y su gente. Es en ese escenario que la institución familia, la educación de los niños y niñas pobres, la atención de la salud se transforman en elementos claves para, por un lado, hacer evidente cómo ciertos sectores de la elite bonaerense pensaron la estabilidad social

y política. Pero también, para repensar los lugares en los cuales aquellas mujeres de esas sociedades de campaña alcanzaron a ejercer una influencia y un lugar de relevancia colectiva.

En este tramo, el recorrido de Yolanda de Paz Trueba retoma otros que han analizado desde la historia social, la historia política y la perspectiva de género el modo en que los repertorios de las prácticas de beneficencia, caridad y filantropía resultaron ser vías de inclusión para ciertas mujeres, en su mayoría pertenecientes a las elites, cuando la letra de la ley las excluía abiertamente de la ciudadanía. En dicha senda, pero con un conjunto de evidencias novedosas, la autora invita a seguir el viaje repensando la experiencia de participación pública de *las notables* de diversas localidades de la campaña del centro y del sur de la provincia a cargo de un conjunto de establecimientos *de caridad*. Y, así como se pregunta por las singulares características de estas experiencias y cómo esas mujeres se vincularon a la política, también inquiere acerca de cómo tales empresas devenidas del espacio asociativo colaboraron con los mandatos moralizadores y civilizadores que el proyecto estatal buscaba instalar en los sectores subalternos.

No obstante, el itinerario no finaliza en las acciones, características y conflictos de esas mujeres o en las tensiones que resultaron al ocupar un vacío institucional en un período en el cual las aspiraciones de la clase gobernante liberal chocaban con un entramado estatal aún en construcción. Por el contrario, el viaje toma una nueva bifurcación. La misma aproxima al lector otro universo problemático, el de otras mujeres sin recursos, redes y vínculos políticos, rastreando sus voces y en ellas, indicios que permitan comprender cómo se adaptaron, impugnaron y entendieron los montajes ideológicos y las prácticas institucionales que el estado y las asociaciones civiles intentaban imponer sobre sus vidas. Para ello la autora ofrece recorrer los archivos de los Juzgados de Paz, entendiéndolos estrechamente vinculados a la vida social y económica de esos pueblos y que, como tales, desarrollaron un papel central pues fue allí donde mujeres y varones de la campaña asentaron sus demandas, fueron oídos por un vecino y funcionario encargado de dirimir conflictos, de llegar a acuerdos y de mantener cierta armonía social. Tal como revela su análisis, fue en esa justicia lega donde las mujeres de los sectores subalternos hicieron públicas variadas situaciones domésticas conflictivas o violentas, resignificando nociones tan caras a esa sociedad como el honor y los deberes incumplidos de parte de quienes, supuestamente, debían protegerlas a ellas y a sus crías. Así, más allá de las sentencias y sus lógicas que, como señala la autora, en muchos casos asumieron un marcado acento patriarcal, esta última estación permite situar en el centro del escenario a mujeres y varones en disputa. El acento está puesto en las mujeres, a quienes, como recalca la autora, la historiografía definió, frecuentemente, como pasivas y hasta indefensas frente a los dispositivos de control y disciplinamiento diseñados o rediseñados en las últimas décadas del siglo XIX. En tal sentido, al tomar distancia de esas interpretaciones,

*Mujeres y esfera pública. La campaña bonaerense entre 1880 y 1910*, permite resituir históricamente los marcos de diversas experiencias y vivencias de las mujeres de los sectores subalternos, vislumbrando tanto su agencia histórica como sus expectativas; las cuales en definitiva, fueron las que las llevaron ante la Justicia local buscando la restauración de un orden que consideraban alterado.

En suma, la travesía por esta obra pone en evidencia un complejo mapa de rutas historiográficas que permiten un fructífero intercambio entre diversas perspectivas y problemas que recorren a la comunidad de historiadores de la región. Yolanda de Paz Trueba ofrece un vehículo privilegiado, anclado en una diversidad de evidencias, claves analíticas e interpretaciones para otear un paisaje que aunque cartografiado, aún no ha sido escrutado totalmente. Se trata entonces de no perder la oportunidad no sólo de viajar, sino también de encontrarse con viejos y nuevos conocidos, de abandonar a medio camino aquello que ocupa parte de nuestra maleta, pero que ya se ha vuelto innecesario, para dejar espacio a lo nuevo y aún más, a los desafíos a futuro que este tipo de trayecto seguramente invitarán a realizar.

Valeria Silvina Pita, septiembre 2010

# BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES

## Fuentes

### Inéditas

#### -Tres Arroyos

Actas Damas de Beneficencia de Tres Arroyos, 1918-1929 (AJDPTA)  
Logia Masónica Hiram N° 88, libro de Actas N° 1, 1886-1898 (AJDPTA)  
Expedientes, Sumarios y Denuncias de la Justicia de Paz, 1880-1910 (AJDPTA  
Museo Mulazzi)

#### -Azul

Correspondencia del Juzgado de Paz, 1880-1910 (AMA)  
Correspondencia de la Defensoría de Menores, 1880-1910 (AMA)  
Actas de Sesiones Municipales, 1899-1911 (ACDA)  
Libro de Actas, 1908-1911 (ASPNPA)  
Libro de Socios, 1902-1909 (ASPNPA)  
Copiadores de Correspondencia, 1904-1911 (ASPNPA)  
Libros de Actas de la Sociedad Damas de Caridad del Sagrado Corazón de Jesús,  
1886-1903 (ASCJA)  
Libro de Caja del Asilo de Huérfanas, 1896-1905 (ASCJA)  
Libro de Socias del Apostolado de la Oración, 1905-1899 (ASCJA)  
Actas de Sesiones Municipales, 1879-1885 (MEAHES)  
Actas y Exposiciones de la Defensoría de Menores, 1872-1886 (MEAHES)  
Copiadores de la Defensoría de Menores, 1886-1909 (MEAHES)  
Actas de la Comisión de Damas Administradoras del Hospital, 1895-1896 (MEA-  
HES)

#### - Tandil

Libros de Ordenanzas, 1876 - 1897 (AHMT)  
Libros de Actas, 1880 - 1913 (AHMT)  
Correspondencia, 1880-1911 (AHMT)  
Correspondencia de la Defensoría de Menores, 1887 - 1906 (AHMT)  
Libro de Contratos de la Defensoría de Menores, 1873-1918 (AHMT)  
Libro de Actas, 1888-1910 (ASCJT)

#### - Olavarría

Expedientes, Sumarios, Denuncias y Cartas de la Justicia de Paz, 1880-1910,  
(AHMO)  
Actas de Sesiones Municipales, 1879-1910 (AHMO)  
Digesto Municipal de Olavarría, 1891-1911(AHMO)

## Impresas

### *Diarios, revistas y periódicos*

-Azul (HBRA)

*El Imparcial*, 1894-1910

*La Razón*, 1880

*La Voz del Pueblo*, 1882

*La Enseña Liberal*, 1886

*El Pueblo*, 1899

*Luz y Sombra*, 1903

*El Comercio*, 1909

*El Comercial*, 1906-1907

*El Cocorita*, 1907

*Filo y Lata*, 1907

-Tandil

*El Eco de Tandil*, 1882-1910 (IEHS)

*El Tábano*, 1878 (Colección privada)

*El Correo de las Niñas*, junio de 1879 (Colección privada)

*La Voz del Pueblo*, 1879 y 1882 (AHMT)

*El Deber*, 1889 (AHMT)

*El Municipio*, 1902-1906 (Colección privada)

*El Presente*, 1883-1884 (AHMT)

*La Provincia*, 1885-1886 (Colección privada)

*La Luz*, 1888 (Colección privada)

*Revista Mensual de la Sociedad Hermanas de los Pobres*, 1888 (Colección privada)

*Revista Trimestral de la Sociedad Hermanas de los Pobres*, 1890-1891 (Colección privada)

*Luz y Verdad*, 1900-1904 (Biblioteca Rivadavia)

-Olavarría (AHMO)

*El Derecho del Pueblo*, noviembre y diciembre de 1886

*El Noticiero*, octubre y diciembre de 1887

*El Independiente*, julio y septiembre de 1888, diciembre de 1897 y agosto y septiembre de 1910

*El Cronista*, junio y septiembre de 1888, abril, mayo, junio, julio y diciembre de 1889

*El Orden*, julio y agosto de 1891

*El Diario del Sud*, junio de 1892

*El Imparcial*, octubre de 1894

*El Popular*, 24 números desde 1899 a 1910

*La Razón*, 48 números desde 1900 a 1910

*La Patria*, 25 números desde 1895 a 1904

*El Periódico*, junio de 1903

*El Baluarte*, abril, mayo y octubre de 1905

*El Censor*, junio, julio y noviembre de 1908 y mayo, junio y julio de 1909

*La Reacción*, mayo de 1893, diciembre de 1909 y enero y septiembre de 1910

*La Democracia*, 12 números desde 1907 a 1909

-Tres Arroyos (AJDPTA)

*La Reforma*, abril y junio de 1888

*El Libre del Sur*, febrero, abril y junio de 1888, octubre de 1890, julio y noviembre de 1891, abril de 1892 y marzo de 1893

*El Pueblo*, agosto, noviembre, septiembre y diciembre de 1895, octubre de 1897, febrero de 1901 y enero de 1902

*El Comercio*, julio de 1903

*El Trabajo*, mayo de 1908

*Justicia*, noviembre de 1907 y mayo, agosto y noviembre de 1909

*Diario Nuevo*, julio, agosto, septiembre y noviembre de 1909

*La Reacción*, octubre de 1915

### **Memorias, álbumes conmemorativos, literatura y obras de historia local**

ALONSO DE ROCHA, Aurora

“Señoras y señoritas. Un aporte a la historia de las mujeres bonaerenses”, en Revista *Todo es Historia*, núm. 259, 1989, pp. 7-28

“Las instituciones”, en *50 años de Historia*, Publicación de la Municipalidad de Olavarría y el Archivo Histórico, s/f.

*Selección de documentos de la municipalidad de Olavarría. Suplemento al Tomo I 1º Parte*, Archivo Histórico Municipal de Olavarría, Olavarría, 1987

ANGUEIRA, María del Carmen y ZAPICO CASTRO, Ana María

“Los orígenes de Olavarría, los indígenas, hacia una identidad plena. Otro proyecto alternativo para la gestación del Estado Argentino: Álvaro Barros”, en *7º Encuentro de Historia Regional*, Municipalidad de Olavarría, Olavarría 1993, pp. 39-46

ARENA, José

*Olavarría. Datos y antecedentes relacionados con su fundación*, Olavarría, 1957

BAIGORRIA, Manuel

*Memorias*, Solar-Hachette, Buenos Aires, 1975

BARRIENTOS, José

*Historia del periodismo en Tandil*, Tandil, 1975

- BARROS, Álvaro  
*Frontera y territorios federales de las pampas al sur*, Solar/Hachette, Buenos Aires, 1975.
- BRUNO, Cayetano  
*Historia de la Iglesia en la Argentina*, Ed. Don Bosco, Vol. XI, Buenos Aires, 1976  
*Historia de la Iglesia en la Argentina*, Ed. Don Bosco, Vol. XII, Buenos Aires, 1981
- DÍAZ, Benito  
*Juzgados de paz de campaña de la provincia de Buenos Aires, 1821-1854*, UNLP, La Plata, 1959
- EBELOT, Alfredo  
*Relatos de la frontera*, Solar-Hachette, Buenos Aires, 1968
- ECHEVERRÍA, Esteban  
*La cautiva*, Losada, Buenos Aires, 1984
- EIRAS, Carmen Teresa y VASSOLO, María Elena  
*Historia del partido de Tres Arroyos*, Tres Arroyos 1981
- FEIJOO, Benito  
*Defensa de la mujer*, Icaria, Barcelona, 1997  
*Teatro crítico universal*, Madrid, 1739
- FONTANA, Osvaldo  
*Tandil en la Historia*, Tandil, 1947
- FUGL, Juan  
*Memorias. Vida de un pionero danés durante 30 años en Tandil, Argentina, 1844-1874*, Tandil, sin fecha. Traducidas y editadas por Alicia Larsen de Rabal
- GIL DE GIMÉNEZ, Stella Maris  
*Recuperar la memoria. Historias de Tres Arroyos*, Tres Arroyos, 2001
- HUDSON, Guillermo Enrique  
*Allá lejos y hace tiempo*, Fausto, Buenos Aires, 1977
- IBÁÑEZ FROCHAM, Manuel  
*La organización judicial argentina –ensayo histórico–. Época colonial y antecedentes patrios hasta 1853*, La Facultad, La Plata, 1938
- IGLESIAS, Norma  
*Historia de Azul*, 1963
- LABARONNIE, Ana María  
“Trayectoria de un pionero. Giuseppe Guazzone”, en *8º Encuentro de Historia Regional*, Olavarría, Octubre de 1994, pp. 27-37

- LANGIANO, María y ORMAZABAL, Pablo  
“Católicos y masones en Olavarría: una relación conflictiva en la década del 80”, en *Sexto Encuentro de Historia Regional de Olavarría*, Olavarría, Noviembre de 1992, pp. 73-94
- LEVENE, Ricardo  
*Historia del Derecho Argentino*, Kraft, Buenos Aires, 1945-1952
- MAC CANN, William  
*Viaje a caballo por las provincias argentinas*, Hispamérica, Buenos Aires 1986
- MANSILLA, Lucio V.  
*Una excursión a los indios ranqueles*, Kapeluz, Buenos Aires, 1966
- MONTENEGRO, Juan  
*Álbum Conmemorativo de Tres Arroyos*, 1910
- MULAZZI, José  
*K'laromeco –Tres Arroyos–*, Tres Arroyos, 1938
- NARIO, Hugo  
*Tandil, Historia Abierta*. Ediciones del Manantial, Tandil, 1996.  
*Tata Dios. El Mesías de la última montonera*, Plus Ultra, Buenos Aires, 1976
- ORTEGA, Exequiel  
*Historia de Azul*, Fascículo I, 1982
- PELLITERO, Antonio  
*Contribución a la Bibliografía sobre el Tandil*, UNCPBA, Tandil, 1980
- PÉREZ, Daniel  
*Los italianos en Tandil. Centenario de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos*, SISM, Tandil, 1977  
*Ramón Santamarina. Su vida y su época*, UNCPBA, Tandil, 1990
- POPP, Víctor y DENING, Nicolás  
*Los alemanes del Volga*, 1978
- ROMEO, Salvador  
*Hombres, Luchas, progresos*, 1949  
*Tres Arroyos*, 1959
- SANTA MARÍA, Adolfo  
*Olavarría en la medalla*, Olavarría, 2005
- SARRAMONE, Alberto  
*Historia del Antiguo pago del Azul*, Biblos, Azul, 1997
- SUAREZ MARTÍNEZ, Manuel  
*Apuntes autobiográficos de 1845 al 1880*, Tandil, 1943, edición familiar.  
*100 años de la Sociedad Francesa de Socorros Mutuos de Tres Arroyos*, 1994

Álbum de Olavarría.

*Homenaje al 80 Aniversario de su fundación, 1867-1947*, Olavarría, 1947

*Álbum del Centenario de Tres Arroyos*, La Voz del Pueblo, 1984

*Colegio Sagrada Familia de Tandil, Centenario, 1896-1996*, Tandil, 1996

*Diario El Tiempo*, Edición Aniversario, Azul, 1983

Forns Artigas, *Guía Anuario* 1892

*La Voz del Pueblo*, 1-1-2000

*La Voz del Pueblo*, Cien Años de periodismo, 2002

*La Voz del Pueblo*, Cien Años de periodismo, 2002

*Manual de Historia Olavarricense*, Publicación del Archivo Histórico Municipal, Olavarría, 2004

*Tres Arroyos y las Logias Masónicas. Influencia de la Masonería en los gobiernos patrios, los pueblos y la Independencia de América*, Tres Arroyos, Abril de 1981

## Otros

ESCRICHE, Joaquín

*Diccionario Razonado de Legislación y Jurisprudencia*, Librería de Rosa, Bouret y Cía., París, 1851

KETZELMAN, Federico y DE SOUZA, Rodolfo –compiladores–

*Colección completa de Leyes del Estado y Provincia de Buenos Aires, desde 1854 a 1929*, Tomo V, Lex, Buenos Aires, 1930

*Colección completa de Leyes del Estado y Provincia de Buenos Aires, desde 1854 a 1929*, Tomo VIII, M. Boucau y Cía., Buenos Aires, 1931

REMORINO, JERÓNIMO –director–

*Anales de la Legislación Argentina, 1852-1880*, Ed. La Ley, Buenos Aires, 1954

*Anales de la Legislación Argentina, 1881-1888*, Ed. La Ley, Buenos Aires, 1955

TEJEDOR, Carlos

*Proyecto del Código Penal para la República Argentina trabajado por encargo del Gobierno Nacional*, Primera Parte, Del comercio del Plata, Buenos Aires, 1866

*Proyecto del Código Penal para la República Argentina trabajado por encargo del Gobierno Nacional*, Segunda Parte, Del comercio del Plata, Buenos Aires, 1867

*Primer Censo Nacional de la República Argentina*, Año 1869

*Segundo Censo Nacional de la República Argentina*, Año 1895

*Tercer Censo Nacional de la República Argentina*, Año 1914

*Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires*, Imprenta de El Nacional, Buenos Aires, 1865

- Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires*, Imprenta de M. Biedma y Cía., La Plata, 1884
- Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires*, Imprenta El Fiscal, La Plata, 1889
- Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires*, Talleres de Publicaciones del Museo, La Plata, 1894
- Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires*, Talleres de Publicaciones del Museo, La Plata, 1895
- Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires*, Talleres de Publicaciones del Museo, La Plata, 1903
- Registro Oficial de la Provincia de Buenos Aires*, Taller de Impresiones Oficiales, La Plata, 1917 (Reimpresión)
- Ley de Procedimientos para la Justicia de Paz, 2 de Junio de 1887, en *Colección de leyes usuales de la Provincia de Buenos Aires*, Librería Nacional, Buenos Aires, 1907
- Novísimo Diccionario de la Lengua Castellana*, Librería de Garnier Hermanos, París, 1880
- Diccionario actualizado de la Real Academia Española de la Lengua*, disponible en [www.rae.es](http://www.rae.es), 2009

El viaje propuesto en esta obra implica alejarse de los lugares y experiencias más profusamente estudiadas como las de los centros urbanos de Buenos Aires, Rosario y Córdoba, para enfocarse en esa próspera y también conflictiva campaña bonaerense y su gente.

Es en ese escenario que la institución familia, la educación de los niños y niñas pobres, la atención de la salud se transforman en elementos clave para hacer evidente cómo ciertos sectores de la elite bonaerense pensaron la estabilidad social y política, pero también para repensar los lugares en los cuales aquellas mujeres de esas sociedades de campaña alcanzaron a ejercer una influencia y un lugar de relevancia colectiva.

La autora se distancia de las interpretaciones que definieron a las mujeres como un objeto pasivo e indefenso frente a los dispositivos de control y disciplinamiento de las últimas décadas del siglo XIX y restituye experiencias de mujeres que, aun perteneciendo a muy distantes niveles sociales, hacen política o se presentan ante la Justicia local buscando la restauración de un orden que consideraban alterado.

El libro de Yolanda de Paz Trueba es un apasionante vehículo que permite atravesar con otros ojos un paisaje que, aunque cartografiado, nunca ha sido escrutado de este modo.

ISBN 978-987-1304-70-7



9 789871 304707

colección historia argentina - 10